

482437-2026 - Konkurrencevilkår

Schweiz – Bygge- og anlægsarbejder – Seewasserwerk Riet II, Los 5: Gebäudeumhüllung mit integrierter PV-Anlage

OJ S 132/2026 13/07/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen - Meddelelse om ændring
Bygge- og anlægsarbejder

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: RWSG Regionale Wasserversorgung St. Gallen AG

E-mail: michael.stang@sgsw.ch

Den ordregivende enheds aktiviteter: Vandrelaterede aktiviteter

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Seewasserwerk Riet II, Los 5: Gebäudeumhüllung mit integrierter PV-Anlage

Beskrivelse: Die RWSG versorgt rund 150'000 Personen sowie zahlreiche Betriebe in der Region Bodensee bis St. Gallen. Aufgrund steigenden Wasserbedarfs, fehlender

Redundanzen und bestehender Studien plant die RWSG den Bau eines neuen

Seewasserwerks neben dem Hochdruckpumpwerk Riet in Goldach zur langfristigen

Sicherstellung der regionalen Wasserversorgung. Die Erstellung des Neubaus wurde in

mehrere Lose aufgeteilt. Gegenstand der vorliegenden Ausschreibung ist das Los

Gebäudeumhüllung. Diese Ausschreibung umfasst die Leistungen in den folgenden

Bereichen: * Hinterlüftete Fassadenkonstruktion inkl. vorgehängten Elementen *

Fassadenverkleidungen (PV-Module und Glasfaserbeton) * Fenster und Aussentüren *

Spenglerarbeiten zu der Fassadenkonstruktion * Spenglerarbeiten zu den Dachkonstruktionen

und Blitzschutz * Flachdachkonstruktion als Schwammdach und Terrasse *

Flachdachkonstruktion mit Photovoltaik * Verglaste Einbauten in Dächern *

Absturzsicherungen für Unterhalt und Kontrollen auf Dächern * Sonnen- und

Wetterschutzanlagen * Gebäudebeschriftung Die Arbeiten für die Erstellung der Gebäudehülle

sind zwischen 1. April 2028 und dem 28. Februar 2029 vorgesehen.

Identifikator for proceduren: a37d6093-44e4-4467-9783-bda6e6c748b7

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Bygge- og anlægsarbejder

Primær klassifikation (cpv): 45000000 Bygge- og anlægsarbejder

2.1.2. Udførelsessted

By: Goldach

Postnummer: 9403

Landsdel (NUTS): St. Gallen (CH055)

Land: Schweiz

Yderligere oplysninger: Rietli / Rietbergstrasse 65

2.1.4. Generelle oplysninger

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/25/EU

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Udbudsdokument

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0000

Titel: Seewasserwerk Riet II, Los 5: Gebäudeumhüllung mit integrierter PV-Anlage

Beskrivelse: Die RWSG versorgt rund 150'000 Personen sowie zahlreiche Betriebe in der Region Bodensee bis St. Gallen. Aufgrund steigenden Wasserbedarfs, fehlender Redundanzen und bestehender Studien plant die RWSG den Bau eines neuen Seewasserwerks neben dem Hochdruckpumpwerk Riet in Goldach zur langfristigen Sicherstellung der regionalen Wasserversorgung. Die Erstellung des Neubaus wurde in mehrere Lose aufgeteilt. Gegenstand der vorliegenden Ausschreibung ist das Los Gebäudeumhüllung. Diese Ausschreibung umfasst die Leistungen in den folgenden Bereichen: * Hinterlüftete Fassadenkonstruktion inkl. vorgehängten Elementen * Fassadenverkleidungen (PV-Module und Glasfaserbeton) * Fenster und Aussentüren * Spenglerarbeiten zu der Fassadenkonstruktion * Spenglerarbeiten zu den Dachkonstruktionen und Blitzschutz * Flachdachkonstruktion als Schwammdach und Terrasse * Flachdachkonstruktion mit Photovoltaik * Verglaste Einbauten in Dächern * Absturzsicherungen für Unterhalt und Kontrollen auf Dächern * Sonnen- und Wetterschutzanlagen * Gebäudebeschriftung Die Arbeiten für die Erstellung der Gebäudehülle sind zwischen 1. April 2028 und dem 28. Februar 2029 vorgesehen.

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Bygge- og anlægsarbejder

Primær klassifikation (cpv): 45000000 Bygge- og anlægsarbejder

Supplerende klassifikation (cpv): 45443000 Facadearbejde, 09331200 Solcellemoduler

5.1.2. Udførelsessted

By: Goldach

Postnummer: 9403

Landsdel (NUTS): St. Gallen (CH055)

Land: Schweiz

Yderligere oplysninger: Rietli / Rietbergstrasse 65

5.1.3. Anslået varighed

Anden varighed: Ukendt

5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 0

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Endnu ikke kendt

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

5.1.9. Udvælgelseskriterier

Kilder til udvælgelseskriterier: Bekendtgørelse

Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Kriterium: Tilmelding i et handelsregister

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Kriterium: Relevante uddannelses- og erhvervskvalifikationer

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Kvalitet

Beskrivelse: Zuschlagskriterien

Beskrivelse af den metode, der skal anvendes, hvis vægtningen ikke kan udtrykkes ved hjælp af kriterier: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Adgangen til visse udbudsdokumenter er begrænset

Oplysninger om begrænsede dokumenter findes på: <https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWN0SWQ>

Ad hoc-kommunikationskanal:

Navn: Simap.ch

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Tilladt

Indgivelsesadresse: <https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWN0SWQ>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 28/08/2026 18:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 180 Døgn

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet

beskæftigelse: Endnu ikke kendte

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

Oplysninger om finansiering og betaling: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Bundesverwaltungsgericht

Oplysninger om klagefrister: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit Publikation auf www.simap.ch beim Verwaltungsgericht des Kantons St.Gallen, Webergasse 8, 9001 St.Gallen, schriftlich Beschwerde erhoben werden (Art. 52 Abs. 1 i.V.m. Art. 56 der Interkantonalen Vereinbarung über das öffentliche Beschaffungswesen [sGS 841.51]). Die Frist ist eingehalten, wenn die Beschwerde spätestens am letzten Tag der Frist beim Gericht eingereicht oder zu dessen Händen der Schweizerischen Post oder einer schweizerischen diplomatischen oder konsularischen Vertretung übergeben wird (Art. 143 Abs. 1 der Schweizerischen Zivilprozessordnung [SR 272] i.V.m. Art. 30 Abs. 1 des Gesetzes über die Verwaltungsrechtspflege [sGS 951.1]). Die Beschwerde muss einen Antrag sowie eine Darstellung des Sachverhaltes und eine Begründung enthalten. Sie ist zu unterzeichnen und im Doppel einzureichen. Diese Verfügung ist beizulegen. Es gelten keine Gerichtsferien. Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurer: RWSG Regionale Wasserversorgung St. Gallen AG

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: RWSG Regionale Wasserversorgung St. Gallen AG

Registreringsnummer: f4118b64-4f31-4d80-8ffe-fbb882fda023

Postadresse: St. Leonhard-Strasse 15

By: St. Gallen

Postnummer: 9000

Landsdel (NUTS): St. Gallen (CH055)

Land: Schweiz

E-mail: michael.stang@sgsw.ch

Telefon: +41712245157

Internetadresse: <https://www.rwsg.ch/>

Denne organisations roller:

Køber

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurer

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Bundesverwaltungsgericht

Registreringsnummer: BVGER

Postadresse: Postfach

By: St. Gallen

Postnummer: 9023

Landsdel (NUTS): St. Gallen (CH055)

Land: Schweiz

E-mail: info@bvger.admin.ch

Telefon: +41584652626

Internetadresse: <https://www.bvger.ch>

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

8.1. ORG-0003

Officielt navn: Simap.ch

Registreringsnummer: CH001

Postadresse: Holzikofenweg 36

By: Bern

Postnummer: 3003

Landsdel (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Land: Schweiz

E-mail: support@simap.ch

Telefon: +41584646388

Internetadresse: <https://www.simap.ch>

Denne organisations roller:

TED eSender

10. Ændring

Udgave af den foregående bekendtgørelse, der skal ændres

:

894eb57b-5dca-4222-97c7-4e5f09362f2b-01

Hovedårsagen til ændringen

:

Ajourførte oplysninger

10.1. Ændring

Afsnitsidentifikator: PROCEDURE

Beskrivelse af ændringer: Die Eingabefrist wird bis zum 28.08.2026 verlängert. Dieses Datum ersetzt alle anderslautenden Fristen in den Ausschreibungsunterlagen.

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: a96a70d1-1f31-4d3e-8921-818988f7e30d - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 17

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 10/07/2026 02:26:06 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Bekendtgørelsens officielle sprog: tysk

Bekendtgørelsesnummer: 482437-2026

EUT-S-nummer: 132/2026

Offentliggørelsesdato: 13/07/2026